

## 40 Fellnasen, Samtpfoten und Co. stellen sich vor

Beim Offenen Tierheim am 17. Mai gibt es Informationen über Tierhaltung, -gesundheit und -vermittlung



# Offenes Tierheim

Sonnabend  
**17. Mai 2025**  
13 bis 16 Uhr

Tierheim Dresden  
Zum Tierheim 10  
[dresden.de/tierheim](https://dresden.de/tierheim)



**K**leine und große Tierfreunde, die Interesse an einem Tier aus dem Dresdner Tierheim haben, können sich am Sonnabend, 17. Mai, 13 bis 16 Uhr, vor Ort informieren. Das Tierheim hat seinen Sitz im Stadtteil Stetzsch, Zum Tierheim 10. Insgesamt suchen 40 Fellnasen, Samtpfoten und Co. – darunter 20 Hunde und 13 Katzen – ein neues liebevolles Zuhause. Expertinnen und Experten des Veterinäramtes und ein Tierarzt beraten rund um Tierhaltung und -gesundheit.

### ■ Termine zum Kennenlernen

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter geben Auskunft zu den Tieren und beantworten Fragen, zum Beispiel: Was erwartet das Tier von mir? Worauf muss ich als Tierhalter achten? Welche Voraussetzungen sollte meine Wohnung oder mein Haus erfüllen? Wieviel kostet mich

ein Tier? Wie läuft eine Tierversmittlung ab? Ist sie besser als ein Kauf? Termine zum näheren Kennenlernen können individuell vereinbart werden, denn die Übernahme will gründlich überlegt und vorbereitet sein.

Beim Offenen Tierheim ab 14 Uhr stellen Pflegerinnen Hunde vor und geben Tipps für die hundgerechte Haltung. Für Katzenfreunde wird Wissenswertes über die richtige Pflege und Hygiene geboten.

### ■ Beratung vom Tierarzt

Tiermediziner Dr. Sebastian Justus klärt über Tiergesundheit auf und gibt Tipps, damit die Haustiere zufrieden und gesund bleiben. Fragen rund um tiergerechte Ernährung, Impfung und Kastration werden genauso beantwortet wie zu häufigen tierärztlichen Behandlungen. Außerdem geht es um den

Heimtierpass und die Kennzeichnung von Hunden und Katzen.

Vereine aus dem Umkreis, beispielsweise die Wildvogelhilfe und die Igelhilfe, sind beim Offenen Tierheim mit Infoständen dabei. Sie stellen ihre Arbeit vor und beantworten Fragen rund um den Tierschutz.

Ein besonderes Angebot ist der Flohmarkt für Tierbedarf. Hier finden Besucherinnen und Besucher gut erhaltene Artikel rund ums Tier – vom Kuschelkorbchen über Spielzeug bis hin zu praktischem Zubehör. Für kleines Geld lassen sich hier schöne Dinge entdecken. Es lohnt sich, etwas Bargeld mitzubringen.

■ **Keine eigenen Hunde mitbringen**  
Damit der Tag für alle Zwei- und Vierbeiner sicher und stressfrei verläuft, dürfen private Hunde aus Sicherheits- und Tierschutzgründen nicht mit auf das Gelände gebracht werden. Viele Schützlinge des Tierheims haben schwierige Erfahrungen



**Pyrenäenberghund-Rüde Knut wartet auf ein neues Zuhause.** Tierpflegerin Joana Klein kümmert sich im Tierheim liebevoll um ihn.

Foto: Lutz Meißner

gemacht oder befinden sich in Rehabilitationsphasen. Der Kontakt mit fremden Hunden – sei es durch Geruch, Geräusche oder direkte Begegnung – kann für sie erheblichen Stress bedeuten.

Alle Besucherinnen und Besucher werden gebeten, mit öffentlichen Verkehrsmitteln oder mit dem Fahrrad anzureisen. Das Tierheim ist erreichbar mit der Stadtbushaltestelle 68 (Haltestelle Podemusstraße) und der Regionalbahn 31. Vom Bahnhof Dresden-Stetzsch sind es zu Fuß 13 Minuten bis zum Tierheim. Im Umfeld des Tierheims gibt es nur sehr wenige Parkplätze.

[www.dresden.de/tierheim](https://www.dresden.de/tierheim)

## Carolabrücke

2

Der Stadtrat soll noch vor der Sommerpause eine Grundsatzentscheidung zum Bau der neuen Carolabrücke treffen. Dabei geht es um die Form der Brücke nach ihrem Abriss: mit moderaten Änderungen als Ersatzneubau – das würde am schnellsten gehen – oder mit mehr Gestaltungsspielräumen in einem Planfeststellungsverfahren, was zusätzlich drei bis sechs Jahre in Anspruch nehmen würde.

Die Landeshauptstadt Dresden hat in einem umfangreichen Rechtsgutachten klären lassen, welche Spielräume beim Wiederaufbau der Brücke bestehen, ohne dass ein längeres Planfeststellungsverfahren benötigt wird.

## Städtebau

4

Das neue Fördergebiet „Lebenswertes Stadtzentrum“ in der südlichen Innenstadt und der Bönischplatz in der Johannstadt sind zwei Projekte in Dresden, welche durch Fördermittel des Städtebaus finanziert und damit neugestaltet werden.

Zum Tag der Städtebauförderung am Sonnabend, 10. Mai, 14 Uhr, trifft sich Baubürgermeister Stephan Kühn mit Anwohnerinnen und Anwohnern sowie Interessenten zum Gespräch. Der Bönischplatz verwandelt sich ab 14 Uhr in einen Festplatz mit Stadtteilakteuren, Initiativen sowie Bürgerinnen und Bürgern. Mitarbeitende der Landeshauptstadt Dresden informieren an zwei Infoständen zu den Entwicklungen im Stadtteil.

## Kreuzchor

5

Ein Höhepunkt des Kulturhauptstadtjahres in Chemnitz ist die Verleihung des Europäischen Kulturpreises am Freitag, 9. Mai, in der Oper Chemnitz. Für sein außerordentliches Engagement für junge Talente erhält der Dresdner Kreuzchor den Europäischen Nachwuchspreis.

Kreuzkantor Martin Lehmann und die Kruzianer nehmen die Auszeichnung mit der Robert-Schumann-Philharmonie unter der Leitung der ukrainisch-russischen Dirigentin Anna Rakitina persönlich entgegen.

## Aus dem Inhalt

▶

<b>Ausstellung</b>	Freiraum St. Petersburger Straße	3
<b>Mitbieten</b>	Nächste Versteigerung am 27. Mai	7
<b>Praktika und Lehrstellen</b>	Börse in Johannstadt	11
<b>Förderung</b>	Projekte für Demokratie	11

## Stadtradeln: Anmeldung ab sofort möglich

Von Montag, 1. September, bis Sonntag, 21. September 2025, beteiligt sich die Landeshauptstadt Dresden erneut am bundesweiten Wettbewerb „Stadtradeln – Radeln für ein gutes Klima“. Alle Dresdnerinnen und Dresdner sind eingeladen, möglichst viele Alltagswege mit dem Fahrrad zurückzulegen und damit aktiv ein Zeichen für nachhaltige Mobilität und Klimaschutz zu setzen. Im vergangenen Jahr haben in Dresden rund 8.200 Menschen – so viele wie noch nie beim Stadtradeln – insgesamt 1,5 Millionen Kilometer auf dem Fahrrad zurückgelegt.

Ob auf dem Weg zur Kita, Schule, Arbeit, zum Einkaufen oder in der Freizeit: Fahrradfahrerinnen und Fahrradfahrer können sich in Teams zusammenschließen und gemeinsam Kilometer sammeln. Die Anmeldung ist ab sofort online möglich unter [www.stadtradeln.de/dresden](http://www.stadtradeln.de/dresden). Interessierte treten auf der Website einem bestehenden Team bei, gründen ein eigenes Team oder schließen sich dem offenen Team der Landeshauptstadt Dresden an.

Mit der kostenlosen Stadtradeln-App können die Teams ihre gefahrenen Strecken automatisch aufzeichnen. Die anonymisierten Bewegungsdaten werden einem Forschungsteam der Technischen Universität Dresden zur Verfügung gestellt. Diese werten die gesammelten Informationen aus. Die Stadtverwaltung nutzt die Ergebnisse wiederum, um Radverkehrsinfrastruktur zu optimieren.

Paula Scharfe, Fachreferentin für Nahmobilität und Verkehrssicherheit: „Wo fahren Radfahrer besonders häufig? Wo stehen sie besonders lange an Ampeln? Im Vergleich zu den Vorjahren können die Planerinnen und Planer der Landeshauptstadt sehen, wie neu geschaffene Radwege die Routenwahl beeinflussen und wohin Radfahrende ihre Wege seit dem Einsturz der Carolabrücke verlegt haben. Aus den anonymisierten Daten leiten die Planenden ab, wo Verbesserungspotenzial in der Infrastruktur liegt.“

Alternativ zur App können die gefahrenen Kilometer auch manuell über die Webseite eingetragen werden. Diese Daten fließen allerdings nicht in die wissenschaftliche Auswertung ein.

## Carolabrücke: Entscheidung über Neubau vor dem Sommer

Verwaltung schlägt dem Stadtrat einen Ersatzneubau ohne zeitaufwändiges Planfeststellungsverfahren vor

**In welcher Form soll die Carolabrücke nach ihrem Abriss wiederaufgebaut werden? Mit moderaten Änderungen als Ersatzneubau – das würde am schnellsten gehen – oder mit mehr Gestaltungsspielräumen in einem Planfeststellungsverfahren, was zusätzlich drei bis sechs Jahre in Anspruch nehmen würde? In dieser Frage soll der Stadtrat noch vor der Sommerpause eine Grundsatzentscheidung treffen.**

Dafür hat die Landeshauptstadt Dresden in einem umfangreichen Rechtsgutachten klären lassen, welche Spielräume beim Wiederaufbau der Brücke bestehen, ohne das längere Planfeststellungsverfahren zu benötigen.

■ **Zukunftsfähige Brücke für Dresden**  
Oberbürgermeister Dirk Hilbert: „Wir brauchen die Carolabrücke in Dresden. Nun geht es darum, sich auf einen Prozess zu einigen, mit dem wir möglichst schnell die Brückenverbindung wiederherstellen. Die Stadt hat das mit einem Rechtsgutachten prüfen lassen und kommt zum Schluss: Wir haben auch mit einem Ersatzneubau ausreichend Spielräume, um eine zukunftsfähige Brücke für unsere Stadt zu bauen.“

Die mit dem Gutachten beauftragte Kanzlei Redeker Sellner Dahs Partnerschaft von Rechtsanwältinnen und Rechtsanwälten mbB stellt darin ausführlich dar, welche Anpassungen an der Brücke ohne ein umfangreiches Planfeststellungsverfahren möglich sind.

■ **Veränderung ohne Planfeststellung**  
Das betrifft beispielsweise Änderungen wie Anpassungen an aktuelle Regelwerke, Standards, Sicherheits- und Verkehrsbedürfnisse. Das betrifft zum Beispiel die Ergänzung regelkonformer Radwege. Diese fehlten auf der bisherigen Carolabrücke. Andere Anpassungen wie die Reduzierung der Auffächerung an den Brückenköpfen, was eine zukünftige Umgestaltung und Verschlankung der

St. Petersburger Straße ermöglichen würde, können – richtig geplant und begründet – ebenfalls planfeststellungsfrei erfolgen.

Andere Rahmenbedingungen gelten für den Neubau der Brücke unabhängig davon, welches Verfahren gewählt wird. So hat die Wasserstraßen- und Schifffahrtsverwaltung bereits signalisiert, dass weitere Pfeiler im Elbbereich für den Wiederaufbau der Brücke mit den Anforderungen der Schifffahrt nicht vereinbar seien.

### ■ Ziel: Ersatzneubau

Die Stadtverwaltung hat auf Basis des Rechtsgutachtens eine Grundsatzvorlage für den Neubau der Carolabrücke erarbeitet. Das Ziel: ein Ersatzneubau. Dieser ermöglicht eine zeitnahe, zeitgemäße und zukunftsfähige Wiederherstellung der Brückenverbindung. Die Defizite der bisherigen Brücke können beseitigt werden und die zukünftige Verkehrs- und Stadtentwicklung wird ausreichend berücksichtigt.

Baubürgermeister Stephan Kühn: „Wir dürfen beim Neubau der Carolabrücke nicht nur von Brückenkopf zu Brückenkopf denken. Die Brücke wird bis ins nächste Jahrhundert das Stadtbild prägen und muss auch zukünftige Entwicklungen wie die Umgestaltung des Stadtraums St. Petersburger Straße ermöglichen. Mit dem Ersatzneubau bekommen wir nicht nur schnell eine neue Brücke. Wir können sie auch so bauen, dass diese Ziele ein Stück greifbarer werden.“

### ■ Europaweite Ausschreibung

Allerdings benötigt auch die Planung und der Bau eines Ersatzneubaus Zeit. Die Planungs- und Bauleistungen für dieses Großvorhaben sind europaweit auszuschreiben. So sollen die besten Ideen für die Gestaltung der neuen Carolabrücke gefunden werden. Zur Gestaltung der Brücke ist auch eine Einbindung der Dresdnerinnen und Dresdner vorgesehen. Auf dieser Basis kann dann eine konkrete Planung ent-

stehen, die dem Stadtrat vor Umsetzung zum Beschluss vorgelegt wird. Darauf folgt die Genehmigungsplanung und Vergabe und schließlich der Bau der Brücke.

### ■ Fernwärmeversorgung Neustadt

Als Versorger hat die SachsenEnergie den Auftrag, jederzeit die Versorgung für warme Wohnungen und warmes Wasser sicherzustellen. Um eine sichere Fernwärmeversorgung in der Dresdner Neustadt bei jeder Außentemperatur zu gewährleisten, sind seit dem Teileinsturz der Carolabrücke die provisorischen Fernwärmeleitungen auf der Augustusbrücke zwingend notwendig. SachsenEnergie hat direkt nach dem Teileinsturz mit Überlegungen und Berechnungen für eine neue Elbquerung der Fernwärmeleitungen begonnen und Machbarkeitsstudien beauftragt.

Untersucht wurden Varianten, die Fernwärmeleitungen entweder innerhalb der neu zu errichtenden Carolabrücke zu verlegen oder diese unterirdisch unter der Elbe entlangzuführen. Sämtliche Varianten haben ihre Vor- und Nachteile.

### ■ Zuerst Grundsatzentscheidung

Um eine abschließende, fundierte und transparente Entscheidung zur Technologie treffen zu können, braucht es zunächst die Grundsatzentscheidung zum Brückenneubau und anschließende Planungen zu Bauzeit und den detaillierten Baukosten. Erst dann kann Klarheit über den Rückbau des Provisoriums geschaffen werden. Für die Gewährleistung einer sicheren Fernwärmeversorgung müssen die Leitungen auf der Augustusbrücke so lange liegen bleiben, bis die Versorgung anderweitig sichergestellt werden kann.

Detaillierte Informationen zu den Kosten und Varianten sind zu finden unter [www.sachsenenergie.de](http://www.sachsenenergie.de).

[www.dresden.de/carolabruecke](http://www.dresden.de/carolabruecke)



## Vertreterwahl 2025



## Bekanntmachung zum Wahlergebnis

In der Zeit vom 12.05.2025 – 23.05.2025 liegen die Listen der gewählten Vertreter und Ersatzvertreter in der Geschäftsstelle der **Eisenbahner-Wohnungsbaugenossenschaft Dresden eG** Kesselsdorfer Straße 161, 01169 Dresden für alle Mitglieder zur Einsicht aus. Auf Verlangen wird den Mitgliedern eine Abschrift zur Verfügung gestellt.

Wahlvorstand der EWG Dresden eG

im Soziokulturellen Zentrum  
Alberttreff Großhain  
gefördert durch den Kulturraum  
Meißen-Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

*Willst Du*

# KreaTIEFgang<sup>24</sup>

FAB-Mobil . Mosaik . Töpfern . Plastisches Gestalten .  
Mixed Media . Upcycling . Graffiti

*Komplex-Workshop  
für Kunstinteressierte  
jeden Alters*

**29.-31. Mai 2025**  
[www.skz-alberttreff.de](http://www.skz-alberttreff.de)



# Eishockey: Die Dresdner Eislöwen sind Meister!

Meister- und Aufstiegsfeier in der Landeshauptstadt – Empfang im Stadtforum



Die Dresdner Eislöwen haben den größten Erfolg der Vereinsgeschichte gefeiert. Mit einem 2:1-Sieg bei den Ravensburg Towerstars haben sich die Dresdner Eislöwen am 29. April die DEL2-Meisterschaft und den damit verbundenen Aufstieg in die DEL (Deutsche Eishockey Liga) gesichert. Oberbürgermeister Dirk Hilbert empfing die Eislöwen im Stadtforum, Waisenhausstraße 14, und gratulierte

ihnen herzlich zu ihrem großen Erfolg. Der Fanmarsch startete vom Neumarkt in Richtung JOYNEXT Arena, Magdeburger Straße 10, wo die große Meisterfeier stattfand. Mehr als 35 Jahre nach der Vereinsgründung ist das Team aus der sächsischen Landeshauptstadt erstklassig. Dafür spielen erstmals seit 1996 mit den Eisbären Berlin und den Dresdner

Eislöwen wieder zwei Teams aus den neuen Bundesländern in der DEL. In Dresden ist die Vorfreude auf die Duelle mit den Eisbären Berlin riesengroß. Der deutsche Meister ist ein Publikumsmagnet, ebenso wie die Kölner Haie, die Adler Mannheim und der EHC Red Bull München. Die DEL-Saison wird Mitte September starten.

Foto: Diana Petters

## Ausstellung: Freier Raum St. Petersburger Straße

Studierende mehrerer Universitäten haben in Zusammenarbeit mit der Landeshauptstadt Dresden seit Herbst 2024 Entwürfe erarbeitet, wie man die St. Petersburger Straße umgestalten könnte. Unter dem Titel „St. Petersburger OASE – Vom Verkehrszum Lebensraum“ ist bis Donnerstag, 12. Juni, eine Ausstellung mit 25 studentischen Entwürfen zur Entwicklung der St. Petersburger Straße im Zentrum für Baukultur Sachsen (ZfBK) im Kulturpalast Dresden, Schloßstraße 2, zu sehen. Geöffnet ist Dienstag bis Sonnabend von 13 bis 18 Uhr, außer an Feiertagen.

Baubürgermeister Stephan Kühn: „Wir wollen im kommenden Jahr einen interdisziplinären Wettbewerb ausloben, um ein Gesamtkonzept für die Zukunft dieses Stadtraumes zu erarbeiten. Die vorgestellten studentischen Arbeiten sind eine wichtige Grundlage für diesen Wettbewerb und sollen in die Aufgabenstellung einfließen.“

■ **Begleitveranstaltungen**  
Begleitend zur Ausstellung bietet das Amt für Stadtplanung und Mobilität zwei Teilnehmungsformate an:

■ Am Sonnabend, 17. Mai, laden die Planer zu einem Infostand und Ideenaustausch von 13.30 bis 17.30 Uhr an die Skateanlage Lingnerallee sowie zu Rundgängen durch das Gebiet vor Ort ein. Der erste Rundgang startet um 14 Uhr und führt in Richtung Georgplatz und Kristallpalast. Der zweite Rundgang beginnt um 15.30 Uhr und führt in Richtung Georgplatz, Pirnaischer Platz und Rathenauplatz. Die Führungen dauern jeweils etwa 45 Minuten.

■ Ideencafé am Freitag, 23. Mai, von 16 bis 19 Uhr im ZfBK: Die ausgestellten studentischen Arbeiten sollen Inspiration für die Diskussion an Thementischen sein. Im Mittelpunkt stehen die Fragen nach besonderen Orten an der St. Petersburger Straße, wie der Raum in Zukunft genutzt werden könnte und auf was bei der Planung geachtet werden sollte. Aus organisatorischen Gründen wird um Anmeldung für die Veranstaltung gebeten. Diese ist im Internet unter [www.dresden.de/petersburger](http://www.dresden.de/petersburger) möglich.

## Nichts für Stubenhocker: Zum Marathon nach Amerika

Bewerbungen für einen VIP-Freistart bis 31. Mai 2025 möglich

Hobbyläuferinnen und -läufer aus Dresden können sich ab sofort für einen VIP-Freistart zum Marathon oder Halbmarathon in der Partnerstadt Columbus, Ohio, anmelden. Bewerbungen sind bis Sonnabend, 31. Mai, unter [www.dresden.de/columbus-marathon](http://www.dresden.de/columbus-marathon) möglich. Neben dem Start am Sonntag, 19. Oktober, gehören auch ein fünftägiger Aufenthalt in einer Gastfamilie und ein Programm vor Ort zu dem Paket. Diese Möglichkeit erhalten fünf Läufer aus Dresden. Eine Woche später werden fünf Personen aus der Partnerstadt Columbus beim Dresden Marathon dabei sein, der am Sonntag, 26. Oktober, stattfindet. Die amerikanischen Gäste werden in Gastfamilien

wohnen und die Region entdecken. Die Details:  
■ Wer: Dresdnerinnen und Dresdner ab 18 Jahren  
■ Was: Teilnahme am Columbus Marathon/Halbmarathon als Repräsentant von Dresden  
■ Wann: Aufenthalt in Columbus vom 16. bis 20. Oktober 2025  
■ Wo: Columbus, Hauptstadt des US-Bundesstaates Ohio  
Das erwartet die Teilnehmenden:  
■ Freistart zum Lauf in Columbus (Marathon oder Halbmarathon) am 19. Oktober 2025  
■ Unterkunft in einer Gastfamilie für vier Nächte

■ vielfältiges Programm in Columbus mit Stadtrundgang und Empfang durch den Städtepartnerschaftsverein Dresden Sister City, Inc.  
Das bringen die Teilnehmenden mit:  
■ gültiger Reisepass  
■ Reisekosten und sonstige Kosten vor Ort  
■ Interesse und Freude am Austausch mit Vertretern der Partnerstadt  
■ Englisch-Kenntnisse, um sich mit der Gastfamilie verständigen zu können

[www.dresden.de/columbus-marathon](http://www.dresden.de/columbus-marathon)  
[www.dresden.de/columbus](http://www.dresden.de/columbus)



Unser Service im Trauerfall:

Formalitätenportal

Bestattungs-Vorsorge

Digitaler Nachlass

Abmeldungen

Renten- und Krankenversicherungen

Versorgungsämter

Rundfunkbeitrag (GEZ)

Online Lottogesellschaften

Soziale Netzwerke

Multimedia-Dienste

Festnetz-DSL- und Handyverträge

Shops

Wettanbieter

Mitgliedschaften

Zahlungsanbieter

Spiele-Plattformen

Dating- und Partnerportale

Zeitschriften-Abonnements

Energieversorger

Handelsplattformen

BESTATTUNGSHAUS  
BILLING  
GmbH

Dresden 01259

Bahnhofstraße 83

Telefon 0351/2015848

info@bestattungshausbilling.de

Dresden 01219

Lockwitzer Straße 24

Telefon 0351/4716286

www.bestattungshausbilling.de

Dresden 01277

Berggartenstraße 19

Telefon 0351/3179024

BESTATTER  
ZERT  
Zertifiziert und  
von Dresden geprüft

ZfBK  
ZERT  
Zertifiziert



## Der Oberbürgermeister gratuliert

■ zum 104. Geburtstag  
am 14. Mai  
Hertha Fritzsche, Leuben

■ zum 90. Geburtstag  
am 10. Mai  
Annelies Krell, Altstadt  
Alfred Behnisch, Weißig  
am 11. Mai  
Rosemarie Döring, Altstadt  
Gerda Sauer, Pieschen  
am 12. Mai  
Elfriede Helmdach, Altstadt  
am 13. Mai  
Klaus Schuhmann, Blasewitz  
am 14. Mai  
Renate Fischer, Altstadt  
am 15. Mai  
Wilhelm Hantschel, Loschwitz  
Klaus Bunzel, Altstadt  
am 17. Mai  
Johannes Geyer, Leuben

## Frühjahrsmarkt auf dem Altmarkt noch bis 18. Mai

Der Frühjahrsmarkt auf dem Dresdner Altmarkt bietet bis zum 18. Mai den Besucherinnen und Besuchern mit seinen 73 Händlern auch dieses Jahr kulinarische Köstlichkeiten und Kunsthandwerk aus der Region. Die bereits fest etablierte Newcomer-Hütte ist wieder vor Ort.

Attraktionen für die ganze Familie verwandeln den Altmarkt in eine Oase der Frühlingsgefühle. Die zentrale Musikbühne sorgt für eine lebhaft Atmosphäre. Zum Abschlusswochenende des Frühjahrsmarktes am 17. und 18. Mai garantiert das Dixieland-Festival mit traditionellen Jazz-Klängen wieder für eine ausgelassene Stimmung.

Der Markt wird vom Amt für Wirtschaftsförderung organisiert. Die Besucher sind wieder eingeladen, an einer Umfrage teilzunehmen.

[www.dresden.de/fruehjahrsmarkt](http://www.dresden.de/fruehjahrsmarkt)

## Sporthalle an Albert-Schweitzer-Schule in Prohlis eröffnet

Mehr Platz für Bewegung, Begegnung und gemeinsames Lernen

Am 30. April war es endlich so weit: Bildungsbürgermeister Jan Donhauser weihte gemeinsam mit Andy Jahns, Abteilungsleiter im Sächsischen Kultusministerium, Schulleiter Jörg Jacobi sowie der gesamten Schulgemeinschaft die neue Einfeldsporthalle an der Georg-Palitzsch-Straße in Prohlis ein.

Die moderne Halle ist ein Neubau, der speziell auf die Bedürfnisse der Förderschule mit dem Schwerpunkt Lernen zugeschnitten ist. Sie ist barrierefrei, vielseitig nutzbar und schafft viel Raum für Sport, Bewegung und schulische Veranstaltungen. Die neue Halle ersetzt die alte, baulich verschlissene Sporthalle. Neben der Sportfläche gibt es einen großen Mehrzweckraum, der für Lesungen, Elternabende, Bewegungskurse oder andere schulische Aktivitäten genutzt werden kann.

Es wurde nicht nur auf energieeffizientes Bauen geachtet, sondern auch eine extensive Dachbegrünung und eine Photovoltaikanlage integriert. Beides verbessert das Klima auf dem Schulgelände und trägt zur umweltfreundlichen Energieversorgung bei. Beim Bau selbst kamen überwiegend vorgefertigte Bauteile aus Beton und Holz zum Einsatz, was Zeit, Ressourcen und Kohlendioxid spart.

Bildungsbürgermeister Jan Donhauser erklärt: „Mit der neuen Sporthalle und dem Mehrzweckraum bieten wir



**Banddurchschnitt zur Eröffnung.** Die neue Sporthalle der Albert-Schweitzer-Schule ist vielseitig nutzbar und barrierefrei.

Foto: Diana Petters

den Schülerinnen und Schülern und Sportvereinen nicht nur eine moderne Sportinfrastruktur, sondern auch einen Raum, der vielfältige Bildungsangebote ermöglicht. So ist ein Ort entstanden, der weit mehr ist als nur eine Sporthalle – er bringt Menschen zusammen. Ich freue mich sehr, dass wir mit diesem Neubau einen wichtigen Beitrag zur Weiterent-

wicklung der Schule und des Stadtteils Prohlis leisten“.

Im Rahmen des Gesamtprojektes sind zwei alte Schulgebäude abgerissen und die Freiflächen neu gestaltet worden. Eine Lauf- und Weitsprunganlage, ein größerer Pausenhof und neue Spielbereiche runden das Konzept ab – alles ebenfalls barrierefrei. Die Bauzeit erstreckte sich von Frühjahr 2022 bis Anfang 2025. Insgesamt wurden rund 7,4 Millionen Euro investiert, davon etwa 2,7 Millionen Euro aus Fördermitteln des Freistaates Sachsen.

## Bürgerdialog am Grünen Bogen und Fest am Bönischplatz

Tag der Städtebauförderung am 10. Mai – zwei Angebote an zwei Orten

Zwei wichtige Projekte stellt die Landeshauptstadt allen Dresdnerinnen und Dresdnern sowie Gästen der Stadt am Sonnabend, 10. Mai, zum „Tag der Städtebauförderung“ vor.

Im Grünen Bogen – die südliche Verbindung zwischen Prager Straße und Reitbahnstraße, Höhe Breslauer Straße – möchte das Amt für Stadtplanung und Mobilität am Sonnabend, 10. Mai, mit allen Interessierten über die Perspektiven für das südliche Stadtzentrum Dresdens ins Gespräch kommen. Nach der Begrüßung um 14 Uhr durch den Baubürgermeister Stephan Kühn informieren Stadtplanende über das neue Städtebaufördergebiet „Lebenswertes Stadtzentrum“ und den Planungsfortschritt zum Grünen Bogen als Modellprojekt des Sonderförderprogramms „Anpassung urbaner Räume an den Klimawandel“. Der vernachlässigte Stadtraum verwandelt sich an diesem Tag zu einem temporär blühenden Ort zum Verweilen mit Angeboten für Groß und Klein.

Das Bönischplatzfest findet in seinem 10. Jubiläumsjahr am 10. Mai statt. Ab 14 Uhr verwandelt der Statteilverein Johannstadt e. V. den Bönischplatz gemeinsam mit anderen Stadtteilakteuren, vielen Initiativen sowie Bürgerinnen und Bürgern zu einem Festplatz. Mitarbeitende der Landeshauptstadt Dresden werden ebenso mit zwei Infoständen zu den aktuellen Entwicklungen im Stadt-

teil vor Ort sein. Das Festprogramm ist im Internet unter [www.johannstadt.de](http://www.johannstadt.de) veröffentlicht.

### Hintergrund

Der Tag der Städtebauförderung ist ein bundesweiter Aktionstag. In diesem Jahr steht er unter dem Motto „Lebendige Orte, starke Gemeinschaften“. Er bietet eine Plattform über die Aufgaben, Erfolge, Leistungen und Ziele der verschiedenen Städtebauförderprogramme vor Ort zu informieren. Auch das Engagement der beteiligten Akteure an der Quartiersentwicklung soll gewürdigt werden. Die Städtebauförderung ist eines der wichtigsten Instrumente der Stadtentwicklung als gemeinsame Initiative von Bund, Ländern, Deutschem

Städtetag und Deutschem Städte- und Gemeindebund. Das neue Fördergebiet „Lebenswertes Stadtzentrum“ in der südlichen Innenstadt und der Bönischplatz in der Johannstadt sind nur zwei von zahlreichen Projekten in der Landeshauptstadt Dresden, welche unter anderem durch Fördermittel des Städtebaus finanziert und damit neu gestaltet werden.

[www.dresden.de/staedtebau](http://www.dresden.de/staedtebau)  
[www.dresden.de/stadtentwicklung-eu](http://www.dresden.de/stadtentwicklung-eu)  
[www.tag-der-staedtebauforderung.de](http://www.tag-der-staedtebauforderung.de)

**Visualisierung.** Blick durch den Grünen Bogen von der südlichen Reitbahnstraße.

Abb.: RSP Freiraum



## SÄCHSISCHE SCHWEIZ

Camping  
„Thorwaldblick“  
Hinterhermsdorf  
„Natur Pur“

Wandern, Radfahren,  
Klettern, Entspannen  
[www.thorwaldblick.de](http://www.thorwaldblick.de)  
[info@thorwaldblick.de](mailto:info@thorwaldblick.de)  
+ 49 (0)35974 50648



## Dresdner Kreuzchor erhält Europäischen Kulturpreis

Ein Höhepunkt des Kulturhauptstadtjahres in Chemnitz ist die Verleihung des Europäischen Kulturpreises am Freitag, 9. Mai, in der Oper Chemnitz. Wegen seines außerordentlichen Engagements für junge Talente erhält der Dresdner Kreuzchor den Europäischen Nachwuchspreis. Bei einer festlichen Gala unter der Schirmherrschaft des sächsischen Ministerpräsidenten Michael Kretschmer werden herausragende Persönlichkeiten und Ensembles ausgezeichnet – darunter auch der Dresdner Kreuzchor.

Kreuzkantor Martin Lehmann und die Kruzianer nehmen die Auszeichnung mit der Robert-Schumann-Philharmonie unter der Leitung der ukrainisch-russischen Dirigentin Anna Rakitina persönlich entgegen. Musikalisch begleitet der Kreuzchor die Preisverleihung mit Johann Sebastian Bachs Eingangschor „Tönet, ihr Pauken! Erschallet, Trompeten“ aus der Kantate BWV 214 sowie mit Orlando di Lassos „O la, o che bon eccho“ aus Madrigale und Vilanellen für zwei vierstimmige Chöre.



**Nachwuchs.** Die jüngsten Kruzianer sind neun Jahre alt. Foto: Martin Jehnichen/Dresdner Kreuzchor

Weitere Preisträger sind in diesem Jahr der Schauspieler Matthias Schweighöfer, der Designer Wolfgang Joop, die Bergsteigerlegende Reinhold Messner und die mehrfache Olympiasiegerin im Eiskunstlauf Katarina Witt.

Mit dem Europäischen Kulturpreis werden seit 2012 Persönlichkeiten, Initiativen, Künstler, Politiker und Institutionen für ihre herausragenden Verdienste und Leistungen zum Erhalt des europäischen Kulturerbes geehrt. Das Europäische Kulturforum als Veranstalter möchte damit die Freundschaft europäischer Völker fördern, einen modernen Kulturbegriff prägen und verschiedene Genres miteinander verknüpfen.

Der Kreuzchor bietet für Jungen im Vor- und Grundschulalter wöchentliche Singstunden an. Angeleitet von Musikpädagoginnen lernen sie Noten kennen und einfache Melodien vom Blatt zu singen. Ab dem 2. Schuljahr werden neben dem Singen auch musiktheoretische Grundkenntnisse vermittelt. Die Vorbereitungsklasse 3 bereitet die Jungen dann intensiv auf die Aufnahme in den Kreuzchor vor.

[kreuzchor.de/nachwuchs](http://kreuzchor.de/nachwuchs)

## Neue Spielzeit in der Staatsoperette Dresden

Im Repertoire Klassiker, Kultstücke, Raritäten und eine Uraufführung

„Simsalabim – und alles ist möglich“ lautet das Motto der Saison 2025/26 an der Staatsoperette Dresden, Kraftwerk Mitte 1. Miteinem abwechslungsreichen Repertoire – bestehend aus Klassikern, Kultstücken, Raritäten sowie einer spannenden Uraufführung – möchte die Staatsoperette ein breites Publikum ansprechen, berühren und zum Nachdenken anregen.

Intendantin Kathrin Kondaurow sagt: „Wir changieren zwischen großer Show und nachdenklichen Momenten, zwischen leichter Unterhaltung und großen Emotionen und schlagen den Bogen ins Heute, indem wir Hoffnung säen in die eigenen Träume und den individuellen Gestaltungsspielraum und zugleich Fragen nach gesellschaftlicher und persönlicher Verantwortung stellen. Alles ist möglich!“

Die neue Spielzeit beginnt am Sonnabend, 13. September, mit dem zweiten Sommernachtsball und der Premiere von Ralph Benatzkys Operette „Kinostar!“, einer Liebeskomödie, die im Showbusiness Hollywoods spielt. Mit den Premieren des Musicals „Evita“ von Andrew Lloyd Webber, am Sonnabend, 8. November, und dem Operettenklassiker „Die lustige Witwe“ von Tim Rice sowie Franz Lehár am 7. März 2026 würdigt die Staatsoperette bedeutende Stationen ihrer eigenen Geschichte. „Evita“ sorgte 1987 als DDR-Erstaufführung in Dresden für Furore und „Die lustige Witwe“ wurde 1947 als erstes Werk nach



**Erste Premiere.** Operette „Kinostar!“ mit Dimitra Kalaitzi und Gero Wendorff Foto: Esra Rothhoff

dem Krieg am Standort Leuben aufgeführt. Ein Höhepunkt der neuen Saison ist die Uraufführung des Musicals „Simsalabim – Das magische Leben des Dr. Schreiber“ am 16. Mai 2026 über den faszinierenden Lebensweg des Illusionisten Kalanag, der als Zauberkünstler, Filmproduzent und Strippenzieher zwischen Politik, Showbusiness und Machtstrukturen agierte. Der Vorverkauf hat begonnen.

[www.staatsoperette.de](http://www.staatsoperette.de)

## Ansichtssache. Dresden im Bild

Ausstellung zeigt Gemälde aus der Sammlung der Städtischen Galerie

Von Sonnabend, 10. Mai, bis Sonntag, 28. September, zeigt die Städtische Galerie, Wilsdruffer Straße 2, Eingang Landhausstraße, künstlerische Blicke auf die Stadt Dresden quer durch das 20. Jahrhundert. Nicht nur vom berühmten „Malerwinkel“ auf der Brühlschen Terrasse aus haben Künstler seit Bernardo Bellotto immer wieder originelle Blicke gesucht und auf die Leinwand gebracht. Die Sammlung der Städtischen Galerie enthält aufgrund ihrer regionalen Fokussierung zahlreiche solcher Werke von bekannten und weniger

**Siegfried Klotz.** Blick von der Kunstakademie auf Dresden (Ausschnitt), 1992.

Foto: Franz Zadniecek



bekannten Künstlerinnen und Künstlern. Zu sehen sind 56 ausgewählte Gemälde von Gotthardt Kuehl bis Siegfried Klotz, Blicke auf das Stadtbild vor 1945, interessante Bilder des Aufbaus der 1950er und 1960er Jahre sowie individuelle Sichten auf unspektakuläre Orte. Die Elbe als Lebensader und ihre Brücken im Wandel der Zeiten spielen dabei eine wichtige Rolle. Die Ausstellung gibt einen Überblick über die Entwicklung der Malerei vom Realismus des späten 19. Jahrhunderts über impressionistische, expressionistische, neusachliche und realsozialistische Tendenzen bis zur stilistischen Offenheit der 1990er Jahre.

[www.galerie-dresden.de](http://www.galerie-dresden.de)

## Szenische Lesung sowjetischer Feldpostbriefe

„... und werde Dich immer lieben! Dein Stjopa“ ist der Titel einer szenischen Lesung sowjetischer Feldpostbriefe des Deutsch-Russischen Kulturinstitut e. V. mit dem Literaturtheater Dresden und dem Chor „Slavica“. Die Veranstaltung findet anlässlich des 80. Jahrestages der Befreiung vom Nationalsozialismus am Sonnabend, 10. Mai, 14 Uhr, auf dem Sowjetischen Garnisonsfriedhof Dresden, Marienallee, statt.

Anette Richter und Markward Herbert Fischer vom Literaturtheater Dresden tragen Passagen aus erst 2017 aufgefundenen und veröffentlichten Feldpostbriefen des Soldaten Stepan Dmitrijewitsch Lesjukow an Ljudmila Fjodorowna Mjasnikowa vor. Sie werden begleitet vom Chor Slavica unter Leitung von Jewgeni Pankow. Der Eintritt ist frei.

[1945.dresden.de](http://1945.dresden.de)

## 53. Internationales Dixieland Festival Dresden

Das weltweit größte und älteste Festival für Traditional Jazz findet von Sonntag, 11. Mai, bis Sonntag, 18. Mai, in Dresden statt. Höhepunkte sind in diesem Jahr:

- **Mittwoch, 14. Mai, 15 bis 21 Uhr:** Inklusives Straßenfest „Lebenskünstler“, Altleuben
- **Donnerstag, 15. Mai, 19.30 Uhr:** Riverboat-Shuffle, Raddampfer-Parade auf der Elbe
- **Freitag, 16. Mai, 19.30 Uhr:** Dresdner Geburtstagskonzert anlässlich des 50. Geburtstages der Blue Wonder Jazzband und des 70. Jubiläums der Elb Meadow Ramblers, Löwensaal, Dr.-Külz-Ring 10
- **Sonntag, 18. Mai, 16 Uhr:** Dixielandparade, historische Innenstadt

[dixielandfestival-dresden.com](http://dixielandfestival-dresden.com)

## Bestsellerautorin Anne Stern liest in Bibliothek Blasewitz

Am Mittwoch, 14. Mai, 19 Uhr, liest Anne Stern in der Bibliothek Blasewitz, Tolkewitzer Straße 8, aus ihrem aktuellen Roman „Wenn die Tage länger werden“. Die Berliner Autorin erzählt von der alleinerziehenden Musiklehrerin Lisa, die zum ersten Mal seit sechs Jahren einen Sommer ohne ihren Sohn vor sich hat. Doch die lang ersehnte Freiheit bringt auch Zweifel über die eigene Identität als Frau und Mutter mit sich. Auf der Suche nach einem Restaurator für ihre Geige begegnet sie der Obstbäuerin Ute, einer Frau, die keine Zeit mehr für Kompromisse hat. Bald wird Lisa klar, dass die Frage nach sich selbst eng mit all dem verknüpft ist, worüber in ihrer Familie stets geschwiegen wurde. Anne Stern, geboren 1982 in Berlin, ist Historikerin und Autorin. Ihre historischen Reihen über die Berliner Hebamme „Fräulein Gold“ oder „Das Opernhaus“ stehen regelmäßig auf den Bestsellerlisten. Zuletzt veröffentlichte sie die zeitgenössischen Romane „Drei Tage im August“ und „Lindy Girls“.

Der Eintritt zur Lesung kostet sieben Euro, mit gültigem Benutzerausweis vier Euro. Anmeldung bitte per E-Mail an: [blasewitz@bibo-dresden.de](mailto:blasewitz@bibo-dresden.de).



# Frische Lebensmittel von Händlern aus der Region zwölf Mal in Dresden

Übersicht über die Wochenmärkte, ihre Waren, Öffnungszeiten und Erreichbarkeit mit öffentlichen Verkehrsmitteln

Jede Woche frisch am Stand: Händler aus der Region verkaufen auf den zwölf Dresdner Wochenmärkten frische Lebensmittel sowie eine breite Palette weiterer regionaler Produkte. Besonders viele Besucher lockt allwöchentlich der größte Dresdner Markt auf der Lingnerallee an. Ein Besuch der Dresdner Wochenmärkte ist mehr als nur Einkaufen: Hier genießt man lebenswichtige Atmosphäre und erlebt die Vielfalt regionaler Erzeugnisse sowie die Produkte kleiner Manufakturen. Die folgende Übersicht listet die Wochenmärkte, die Öffnungszeiten und Erreichbarkeit auf. Diese steht auch im Internet unter [www.dresden.de/maerkte](http://www.dresden.de/maerkte).

## ■ Wochenmarkt Alaunplatz

Am Donnerstag und am Sonnabend werden in der Neustadt Waren verkauft. Donnerstags wird es auf dem Markt international: Während an Imbissständen indische und argentinische Speisen angeboten werden, gibt es am Stand nebenan österreichische Käsespezialitäten sowie hausgemachte Salate und Frischkäsezubereitungen.

### ■ Öffnungszeiten

Donnerstag 9 bis 17 Uhr

Sonnabend 9 bis 13 Uhr

### ■ Öffentliche Verkehrsmittel

Straßenbahn: 13, Haltestelle Alaunplatz

### ■ Anzahl Händler

Donnerstag: 10, Sonnabend: 18

## ■ Wochenmarkt Bönischplatz

Mittwochs erwartet die Johannstädter Nachbarschaft ein breites Sortiment regionaler und gesunder Produkte: von Obst und Gemüse über Fleisch und Fisch bis hin zu Eiern, Honig und gelegentlichen Imbissangeboten.

### ■ Öffnungszeiten

Mittwoch 9 bis 14 Uhr

### ■ Öffentliche Verkehrsmittel

Straßenbahn: 13 und 46, Haltestelle Sachsenallee

Bus: 62, Haltestelle Bönischplatz

### ■ Anzahl Händler: 5

## ■ Wochenmarkt Hellerau

Freitags von 8 bis 14 Uhr öffnet der Wochenmarkt in Hellerau. Zurzeit verkaufen hier zwei Händler ihre Waren. Einer von ihnen hat ein großes Sortiment an Obst, Gemüse, Pflanzen und Eiern. Der Imbiss mit Hähnchengrill bietet mehrere, wöchentlich wechselnde Pfannengerichte sowie Bratwurst an.

### ■ Öffnungszeiten

Freitag 8 bis 14 Uhr

### ■ Öffentliche Verkehrsmittel

Straßenbahn: 7 und 8, Haltestelle Am Hellerrand

### ■ Anzahl Händler: 2

## ■ Wochenmarkt Jacob-Winter-Platz

Mittwochs und freitags öffnen zehn Händler auf dem Wochenmarkt Jacob-Winter-Platz in Prohlis. Eine Fleischerei, ein Fischhändler und zwei Bäckereien bieten frische regionale Lebensmittel zum Kauf. Es gibt Obst und Gemüse, Eier und Nudeln. Ein Hähnchengrill ist vor Ort und es gibt auch asiatische Spezialitäten. Zwei



regional ansässige Gärtnereien verkaufen ihre Pflanzen.

### ■ Öffnungszeiten

Mittwoch und Freitag 9 bis 17 Uhr

### ■ Öffentliche Verkehrsmittel

Straßenbahn: 1, 9 und 13, Haltestelle Jacob-Winter-Platz

Bus: 64, 66 und 86, Haltestelle Jacob-Winter-Platz

### ■ Anzahl Händler: 10

## ■ Wochenmarkt Königstraße

Auf dem beschaulichen Wochenmarkt auf der Königstraße in der Inneren Neustadt bieten sechs Händler ihre frischen Waren feil. Jeden Sonnabend gibt es regionales Gemüse aus Gärtnereien und Produkte vom Bauernhof. Darüber hinaus verkaufen eine Landfleischerei und eine Bäckerei ihre Waren. Saisonal wechselnde Händler mit Blumen, Gewürzen oder Käse sorgen für Vielfalt auf dem Markt.

### ■ Öffnungszeiten

Sonnabend 9 bis 13 Uhr

### ■ Öffentliche Verkehrsmittel

Straßenbahn: 9, Haltestelle Palaisplatz

### ■ Anzahl Händler: 6

## ■ Wochenmarkt Kopernikusstraße

Acht Händlerinnen und Händler begrüßen jeden Donnerstag die Besucherinnen und Besucher. Der Markt findet direkt auf der Kopernikusstraße/Ecke Aachener Straße in Trachau statt unter großen schattenspendenden Bäumen. Eine Bäckerei, ein Imbiss und eine Fleischerei, einer davon mit Fleisch in Bio-Qualität, sind vor Ort. Zu kaufen gibt es außerdem Obst und Gemüse, überwiegend von regionalen Erzeugern, österreichische Käsespezialitäten von kleinen Sennereien, Eier und Honig aus eigener Imkerei; Frisch- und Räucherfisch sowie verschiedene Salate und Marinaden.

### ■ Öffnungszeiten

Donnerstag 8 bis 16 Uhr

### ■ Öffentliche Verkehrsmittel

Bus: 80

### ■ Anzahl Händler: 8

## ■ Lingnermarkt

Auf Dresdens größtem Wochenmarkt nahe des Deutschen Hygiene-Museums

**Auf dem Lingnermarkt.** Der Inhaber der Himmelsbäckerei Andreas Hultsch aus Neukirch/Lausitz schwärmt: „Bei uns duftet es nach himmlisch frischen Backwaren. Wir verwenden keine Backmischungen. Unsere Produkte werden nach traditionellem Handwerk und den alten Rezepturen gebacken. Unsere Brote – mit Natursauerteig hergestellt – werden direkt auf dem Lingnermarkt im Holzofen fertig gebacken.“

Foto: Dresden Marketing (DMG)

in der Altstadt erwarten freitags 130 Händler die Besucher. Jedes Sortiment ist mehrfach vertreten. Es gibt mehr als 20 Stände mit Obst und Gemüse, acht Bäckereien, 15 Anbieter von Fleisch- und Wurstspezialitäten.

### ■ Öffnungszeiten

Freitag 8 bis 16 Uhr

### ■ Öffentliche Verkehrsmittel

Straßenbahn: 10 und 13, Haltestelle Georg-Arnhold-Bad

### ■ Anzahl Händler: bis zu 130

## ■ Wochenmarkt Münchner Platz

Auf dem Wochenmarkt Münchner Platz in der Südvorstadt bieten jeden Mittwoch Direkterzeuger ihre Waren an. An 24 Ständen sind die meisten Sortimente gleich mehrfach vertreten. Es gibt zwei Bäckereien, drei Anbieter von Molkereiprodukten sowie acht Stände mit Obst und Gemüse.

### ■ Öffnungszeiten

Mittwoch 8 bis 13 Uhr

### ■ Öffentliche Verkehrsmittel

Straßenbahn: 3, Haltestelle Münchner Platz

### ■ Anzahl Händler: 24

## ■ Wochenmarkt Reißiger Straße

Sechs Händler begrüßen dienstags die Besucherinnen und Besucher auf dem Wochenmarkt auf der Reißigerstraße in Johannstadt. Ein Fischhändler und eine Fleischerei sind vor Ort. Die Händler verkaufen Produkte vom Bauernhof, Obst und Gemüse, Marmeladen, Säfte, Milchprodukte und Eier. Ein Hähnchengrill ergänzt das Angebot.

### ■ Öffnungszeiten

Dienstag 9 bis 16 Uhr

### ■ Öffentliche Verkehrsmittel

Straßenbahn:

6, Haltestelle Trinitatisplatz

12, Haltestelle Gabelsberger Straße

4, 10, 12 Haltestelle Fetscherplatz

Bus: 74, Haltestelle Gabelsberger Straße

### ■ Anzahl Händler: 6

## ■ Wochenmarkt Schillerplatz

Der Wochenmarkt auf dem Schillerplatz in Blasewitz hat bis zu 25 Stände und öffnet dienstags, donnerstags und sonnabends. Erhältlich sind Obst und Gemüse, Blumen und Pflanzen, Fisch, Fleisch- und Wurstwaren, Olivenöl, Honig, Backwaren, Antipasti, Käse und Milcherzeugnisse, Eier und Nudeln sowie Frischgeflügel und Wild.

### ■ Öffnungszeiten

Dienstag 9 bis 17 Uhr

Donnerstag 9 bis 17 Uhr

Sonnabend 8 bis 12 Uhr

### ■ Öffentliche Verkehrsmittel

Straßenbahn: 6, 12, 46, Haltestelle Schillerplatz

Bus: 61, 62, 63, 65, 84, 309, Haltestelle Schillerplatz

### ■ Anzahl Händler: bis zu 25

## ■ Wochenmarkt Stralsunder Straße

Jeden Donnerstag laden sechs Händler auf die Stralsunder Straße in Klotzsche zum Kauf regionaler Produkte ein. Der Markt findet auf der kleinen Verkehrsinsel an der Stralsunder Straße/Gertrud-Caspari-Straße statt. Die Besucher finden hier eine Fleischerei, eine Bäckerei sowie Eier, Fisch, Spreewälder Spezialitäten sowie Obst und Gemüse.

### ■ Öffnungszeiten

Donnerstag 8 bis 16 Uhr

### ■ Öffentliche Verkehrsmittel

Bus: 70, 78, Haltestelle Stralsunder Straße

### ■ Anzahl Händler: 6

## ■ Wochenmarkt Wasaplatz

Der Wochenmarkt am Wasaplatz in Strehlen lädt jeden Donnerstag zum Kauf von frischen regionalen Produkten ein. Die Besucher haben rund um den neu gestalteten Marktplatz ausreichend Sitzgelegenheiten. Die Gäste des Marktes finden auf dem Markt an vier Ständen ein breites Sortiment. Fleisch- und Wurstwaren kommen vom familiengeführten Bauernhof in Altomschwitz.

### ■ Öffnungszeiten

Donnerstag 9 bis 17 Uhr

### ■ Öffentliche Verkehrsmittel

S-Bahn: S1, S2, S-Bahnhof Strehlen

Straßenbahn: 9, 13, Haltestelle Wasaplatz

Bus: 61, 63, 68, 85, Haltestelle Wasaplatz

Bus: 66, Caspar-David-Friedrich-Straße

### ■ Anzahl Händler: 5

Madeleine Megyesi-Lukaß von der Deutschen Marktgilde, im Auftrag der Stadt verantwortlich für die Organisation und Durchführung der Wochenmärkte, sagt: „Wir sind immer auf der Suche nach neuen Händlerinnen und Händlern und freuen uns über Bewerbungen für Standplätze.“ Der Konzessionär bietet attraktive Einstiegsbedingungen, um diese Absatzmöglichkeiten auszuprobieren: [www.marktgilde.de](http://www.marktgilde.de).

## Igel in Gefahr: Mähroboter nachts unbedingt ausschalten

Die Gartensaison ist gestartet und das heißt auch Rasen mähen. Manche lassen den Mähroboter helfen. Fahren die Geräte jedoch nachts durch den Garten, sind sie eine Gefahr für Igel und andere Wildtiere wie Amphibien, Reptilien und Insekten. Den Igel in Dresden geht es nicht gut. Die Population nimmt immer weiter ab, wie in vielen Städten. Mittlerweile stehen die Tiere auf der Vorwarnliste der gefährdeten Arten.



■ **Gefahr für nachtaktive Tiere**  
René Herold, Leiter des Umweltamtes: „Die rotierenden Klingen der Mähroboter können dämmerungs- und nachtaktive Tiere verletzen oder sogar töten. Leider sind auch schon in Dresden Fälle bekannt. Igel vertrauen bei Gefahr auf ihre Strategie und rollen sich zusammen. Sie flüchten nicht. Das wird ihnen zum Verhängnis, denn die Stacheln schützen nicht vor den sich nahezu lautlos nähernden Robotern.“

Wer bei der Gartenarbeit nicht auf die Geräte verzichten möchte, der sollte sie zumindest so programmieren, dass sie nur tagsüber fahren.“  
Verletzte Tiere landen häufig bei der Igelrettung. Viele müssen nach solchen Unfällen zum Teil mit erheblichen körperlichen Beeinträchtigungen weiterleben. Auch Mähroboter, die den Zusatz „Igelschutz“ tragen, sind gefährlich – insbesondere für Jungtiere.

■ **Igel suchen Rückzugsorte**  
Generell wird der Lebensraum Stadt für Igel immer gefährlicher. Sie müssen mit Gefahren, wie Autoverkehr, Umweltgiften und Feinden zurechtkommen. Insbesondere Dachs, Fuchs, Waschbär und Uhu sind zunehmend in der Stadt aktiv. Außerdem finden Igel immer schwerer Nahrung. Sie fressen gern Insektenlarven, doch davon gibt es immer weniger. René Herold: „Igel brauchen Rückzugsorte. Wer ihnen helfen möchte, der legt in seinem Garten wilde Ecken an, also etwa einen Laubhaufen mit Holz, der als Unterschlupf dient. Davon profitieren auch andere Wildtiere.“

**Mähroboter.** Die fast lautlosen Geräte können Igel zum Verhängnis werden.  
Foto: Hannes – Adobe Stock

## Umbau an Kreuzung in Striesen

Ab Montag, 12. Mai, bis voraussichtlich 8. August wird im Auftrag des Straßen- und Tiefbauamtes die Kreuzung Gottleubaer Straße/Glashütter Straße umgebaut. Hier werden Gehwegvorstreckungen und barrierefreie Querungsstellen hergestellt. Die geplanten Veränderungen sorgen für mehr Sicherheit, sowohl für Radfahrer als auch für Fußgänger. Sie wurden im Zuge der Umsetzung der Radroute Dresden-Ost zunächst durch Markierungen aufgebracht und werden nun durch bauliche Anpassungen verstetigt.

Während der Bauausführung werden Radfahrer und Fußgänger je nach Bauphase durch das Baufeld oder am Baufeld vorbei geleitet. Für den motorisierten Verkehr kommt es teilweise zu Sperrungen. So ist eine durchgängige Befahrung der Glashütter Straße nicht jederzeit möglich. Die Erreichbarkeit des südlichen Endes der Glashütter Straße und der Sackgasse Kipsdorfer Straße ist während der Bauzeit jedoch gewährleistet. Die Sächsische Straßen- und Tiefbaugesellschaft mbH führt die Arbeiten aus. Die Gesamtkosten der Baumaßnahme betragen rund 270.000 Euro. Gefördert wird sie vom Bund im Rahmen des Sonderprogramms „Stadt und Land“ mit 85 Prozent der Gesamtkosten.

## Zum Ersten, zum Zweiten, zum Dritten – Interessierte sind herzlich eingeladen

Nächste Versteigerung findet am 27. Mai im Plenarsaal im Neuen Rathaus, Rathausplatz 1, statt

Von A wie Anzug bis T wie Taschenbuch bei den Fundgegenständen oder von A wie Armband bis Z wie Zahngold bei den Nachlass-Gegenständen – diese und noch viele weitere Objekte sind bei der nächsten Versteigerung am Dienstag, 27. Mai 2025, 17 bis 20 Uhr, im Plenarsaal des Neuen Rathauses, Rathausplatz 1, Eingang Goldene Pforte, im Angebot. Eine Besichtigung der Gegenstände ist ab 16 Uhr möglich.

Empfangsberechtigte der Fundgegenstände werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum Montag, 26. Mai 2025, gegenüber der Landeshauptstadt Dresden, Ordnungsamt, Fundbüro, Waisenhausstraße 14 (Dresdner Stadtforum), 01067 Dresden, geltend zu machen.

Die Fundgegenstände und die Gegenstände aus Nachlässen werden gegen Barzahlung, Zahlung mit EC- oder Kreditkarte öffentlich meistbietend versteigert.

- **Fundsachen**
- 2 Operngläser
  - 2 Stockschrime
  - 3 Taschenbücher von Nora Roberts
  - Anzugjacke blau
  - Anzugjacke schwarz
  - Armband
  - Armbanduhr Pierre Cardin-Eternal love
  - Badeschlappen BENCH Gr. 43
  - Badetuchstange
  - Balance Board
  - Beistelltisch/Pflanzentisch
  - Bettwäsche

- Bilderrahmen 40 x 50 cm
- Bluetooth Lautsprecherbox Denver
- Bluetooth-Radio Rossmann
- Buch „Auf den Spuren von Caspar David Friedrich, der Maler der Romantik“
- Cityfahrrad, City Star
- Cityfahrrad weiß-schwarz
- Damenarmbanduhr Tissot
- Damenarmbanduhr Tommy Hilfiger
- Damenarmbanduhr Calvin Klein
- Damenarmbanduhr Guess
- Damenrad Fischer
- Damenrad grau/rot
- Einhorn Diamond Painting
- Fahrradtasche Ortlieb
- Fingerring 925er Silber von Pandora
- Frühstückstafel
- Gehstock
- Geldbörse Joop
- Guitalele mit Koffer
- Halskette
- Handtasche Furla
- Handtasche Joop
- Herrenanzug H & M grau Gr. 48
- Herrenarmbanduhr Megalith
- Herrenfahrrad Diamant
- Herrenrad Serious, schwarz
- Jeans-Jacke, Gr. 38
- Jugendrad Boomer
- Kamerastativ
- Komfort-Schlafkissen Neuware
- Konvolut aus 34 Fremdwährungen
- Kopfhörer
- Lautsprecher Bluetooth BOSE
- Lautsprecherbox
- Lautsprecherbox Bluetooth
- LED-Deckenleuchte
- LEGO Ninjago Dragons Rising 71807 (Neuware)

- Mikrophon
- Mini-Karabiner, Pyramid-Moskitonetzt, Multicord
- Mountainbike McKenzie
- Mountainbike blau/weiß, Modell MIG F10
- Mountainbike Cube schwarz grau weiß
- Packsack
- Plastikbox schwarz Ceraworx Waschset Pro, Fliesenleger Waschset
- Pullover blau Neuware
- Sattelbezug
- Smartphone Samsung A13
- Smartphone Samsung A54
- Smartphone Samsung Galaxy A52S
- Smartphone Samsung Galaxy Z Flip 5
- Smartphone Samsung S24 ultra
- Smartphone Xiaomi 12T
- Smartphone Xiaomi Redmi 13C
- Smartphone-Umhängetasche
- Sportshirt Tchibo XL 48/50
- Strohhut
- Taschenbuch Awoken by Blood von Amber Morgan
- Taschenbuch Ruins of Love – Gefangen von Megan Devos

- **Gegenstände aus Nachlässen**
- Armbänder, 1 goldfarben, 1 Gold 585
  - Armbänder, 1 hölzernes und 1 silberfarbenes mit Bernsteinen
  - 1 Damenarmbanduhr Ruhla
  - Armreif, Gold 585
  - Blaues Stoffsäckchen mit Bernsteinstücken
  - Halskette (46 cm) mit Armband, Silber 925
  - Halskette (48 cm) mit weißen Orna-

- mentperlen mit Drehverschluss
- Halskette (Collier) mit 2 Ohrclips, goldfarben mit roten Steinen
- Halskette (Collier), silberfarben mit blauen Steinen und 2 passende Ohrhänge
- Halskette, Gold 585
- Halskette mit Anhänger mit roten Stein und 2 passende Ohrhänge, goldfarben
- Halskette Silber 925
- Halskette, 44 cm, mit Armband und 2 Ohrsteckern, weiße Perlen
- Halskette, kupferfarben mit Anhänger aus Bernstein
- Halskette, Silber 925, 56 cm
- Halsketten aus Stoffband, 1 mit Keltenkreuz mit keltischen Endlosknoten, 1 mit Achat-Edelstein
- Halsketten, 1 mit lila Anhänger, 1 mit goldfarbenem Anhänger mit weißem Stein, 1 ohne Anhänger
- Konvolut mit 7 Anstecknadeln
- Konvolut mit 7 Kettenanhängern
- Konvolut mit 9 Paar Ohrsteckern bzw. Ohrhingen
- Ohrstecker, goldfarben mit Perlen
- Perlenkette lilafarben mit verschiedenen Anhängern (72 cm)
- Ring Silber 925 mit 4 grünen Steinen
- Ring, Gold 585 mit gelbem Stein
- Ring, Gold 585 mit grünem Stein
- Ringe Silber 925 mit Bernstein
- Ringe Silber 925 ohne Steine
- Ringe silberfarben mit Steinen
- Ringe, Gold 333
- Tuchhalter, goldfarben mit Edelstein
- Zahngold und Goldstückchen

www.dresden.de/fundbuero





# Hygiene trifft High-Tech im Ohr

Antibakterielle Titan-Otoplastiken können sogar zum modischen Statement werden

Hygiene ist ein entscheidendes Thema bei der Nutzung herkömmlicher Hörgeräte, das aber oft vernachlässigt wird. Ablagerungen und Ohrenschmalz können die Geräteleistung einschränken und die Hygiene beeinträchtigen. In diesem Zusammenhang bieten sogenannte Titan-Otoplastiken mit ihren speziellen Materialeigenschaften eine langlebige und hygienische Lösung.

### Den Hörgeräte-Akustiker nach Titan-Otoplastiken fragen

Schirmchen und Otoplastiken aus herkömmlichen Materialien werden bereits nach kurzer Zeit von Ohrenschmalz angegriffen. Sie können dadurch vergilben, die Hygiene im Ohr nimmt rapide ab. Titan-Otoplastiken hingegen bleiben weitgehend makellos und sorgen auf Dauer für eine sogenannte hypoallergene Umgebung im Gehörgang. Titan wird durch seine besonderen Eigenschaften in der modernen Medizin eingesetzt. Es ist außerdem antibakteriell, hygienisch und hautfreundlich. Der entscheidende Vorteil von Titan-Otoplastiken ist, dass sie im Gegensatz zu Otoplastiken etwa aus Acryl die Ohrenschmalzbildung nicht anregen:



Titan-Otoplastiken sind nicht nur hygienische, funktionale Hilfsmittel – sie können auch zum modischen Statement werden und das Stilbewusstsein unterstreichen.

Foto: DJD/Eric Cimbäl

Die Filter und auch die Schallschläuche verstopfen längst nicht so schnell wie bei herkömmlichen Otoplastiken. Bei Otoplastiken aus Titan würden die Träger von einem hauchdünnen, hypoallergenen High-End-Material profitieren. Das Material verhindert weitestgehend Entzündungen oder sonstige Irritationen im Gehörgang. Patientinnen und Patienten sollten beim Hörgeräte-Akustiker danach fragen.

### So werden Titan-Otoplastiken sogar zum modischen Statement

Hörgeräte können nicht nur auf hygienische Art und Weise bei Hörproblemen helfen, sondern sie können auch zum modischen Statement werden und das persönliche Stilbewusstsein unterstreichen. Mit der Integration von edlen Materialien wie Edelsteinen wird das Hörgerät dann zum strahlenden Accessoire, das selbstbewusst und stolz gezeigt wird. Von Hörluchs beispielsweise gibt es die neue Kollektion „Titan Fashion“, sie vereint modernes, elegantes Design mit individueller Note. Zirkonia-Edelsteine und mehrere Personalisierungsoptionen runden das modische Statement ab.

DJD



Hören ohne Sorge –  
**HÖRstube**  
Jens Ansorge!

**Gut Hören. Mehr vom Leben!**

Hier finden Sie die Hörlösung, die wirklich zu Ihnen passt. Dafür nehmen wir uns viel Zeit für Sie und hören Ihnen ganz genau zu.

- Bei uns bekommen Sie Qualität von Meisterhand.
- Professionelle Hörmessung, kostenloses Probetragen und umfassende Nachbetreuung.

**Gleich Termin vereinbaren unter 0351 / 27277185**

HÖRstube Jens Ansorge · Hörakustikmeisterbetrieb  
Pirnaer Landstraße 135 · 01257 Dresden  
[www.hoerstube-jens-ansorge.de](http://www.hoerstube-jens-ansorge.de)



**Alles neu macht der Mai**

Nutzen Sie den Frühling für einen professionellen Hörtest und entdecken Sie, wie moderne Hörsysteme Ihre Lebensqualität verbessern können.

Wir nehmen uns Zeit für Ihr gutes Hören.



**Gleich Hörtest-Termin vereinbaren**



**der horchladen**

Räcknitzhöhe 35 | Dresden  
Tel. 0351 / 476 33 41  
[www.derhorchladen.de](http://www.derhorchladen.de)

**IHRE OHREN WERDEN STAUNEN!**

**Hörgeräte Jens Steudler**

Zwinglistraße 32 - 01277 Dresden

 Straßenbahn (Linie 1 u. 2) und Bus (Linie 61,64 u. 85) direkt vor der Tür



- Hörakustiker mit Filialen in Dresden und in der Oberlausitz
- Fertigung der individuellen Ohrpasstücke im eigenen Haus: schnell und preisgünstig
- Beratung durch ausgebildete Hörakustikexperten
- Individuelle und ausführliche Anpassungen von Hörsystemen im leisesten Mess- und Anpassungsraum Dresdens: der Floatroom®
- Ausprobe von verschiedenen Hörsystemen möglich
- Natürlich bekommen Sie bei uns auch Akku-Hörsysteme!



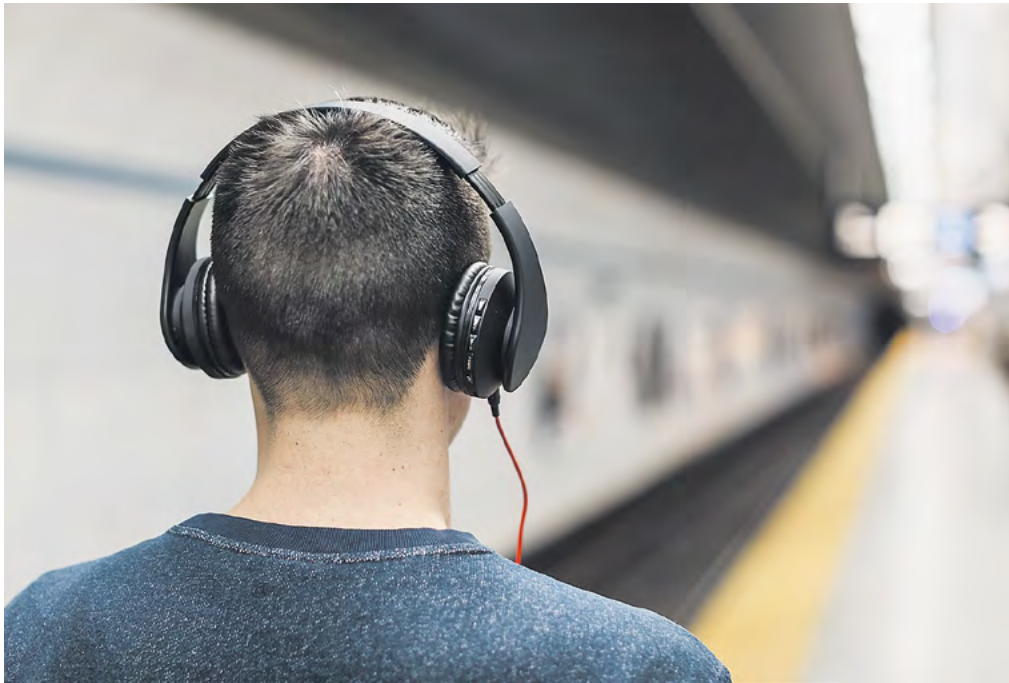
# Kopfhörer gegen Dauerlärm?

Sie gelten als schnelle und sichere Hilfe gegen zu viel Lautstärke ringsum:  
Aber sind die geräuschunterdrückenden Kopfhörer wirklich so gesund?

Nervige Dauergeräusche – wie Straßenlärm oder auch Lärm im Büro – können schädlich fürs Gehör sein. Einen Ausweg versprechen sogenannte Noise-Cancelling-Kopfhörer; geräuschunterdrückende Kopfhörer also. Vereinfacht beschrieben funktioniert die Technologie so: Ein Außenmikrofon am Kopfhörer nimmt Schallwellen auf und es werden anschließend Gegen-schallwellen erzeugt. Diese beiden Wellen – so der Effekt – heben sich letztlich quasi gegenseitig auf und sorgen so dafür, dass die nervigen Geräusche fast nicht mehr zu hören sind. Zudem kann mit den Kopfhörern natürlich auch gleichzeitig Musik gehört werden.

Experten sind jedenfalls begeistert

Gern wird diese Technologie auch beim Flug oder Busreise in den Urlaub genutzt; um das monotone



Kopfhörer können vor Lärm schützen. Doch Mediziner warnen auch vor Hörschäden. Foto: pixabay

Motorenbrummen zu kaschieren. Aber ist das wirklich gesund fürs Ohr? Experten sehen in der Technologie jedenfalls grundsätzlich keine gesundheitsschädlichen Wirkungen. Es wird keine Strahlung abgegeben und es werden auch keine fürs Ohr schädliche Geräusche erzeugt.

Und doch gibt es ein wichtiges Aber ...

Allerdings muss klar sein, dass sich beim Thema Musik hören Noise-Cancelling-Kopfhörer prinzipiell nicht von herkömmlichen Kopfhörern unterscheiden. Heißt, die Musiklautstärke muss ganz bewusst reguliert werden. 40 Stunden pro Woche 80 bis 85 Dezibel auf den Ohren – was zum Beispiel dem Geräusch eines Rasenmähers entspricht –, kann zu Hörminderungen oder Ohrgeräuschen führen, warnt beispielsweise der Berufsverband der HNOÄrzte.

Jens Fritzsche

Hörgeräte  
  
Dippe



BESSER HÖREN - AKTIVER LEBEN

Im Herzen von Dresden arbeiten wir gemeinsam, damit Sie das Leben uneingeschränkt hören und genießen können.

Profitieren Sie von unserer Erfahrung und lassen Sie sich von Meisterhand Ihre individuelle Hör-Lösung anfertigen.

Vereinbaren Sie Ihren Beratungstermin  
unter 0351 - 49 55 015  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Hörgeräte Dippe e.K.  
Inh.: A. Wüstenhagen  
Wiener Platz 6  
01069 Dresden



www.dippe-dresden.de

THULKE  
HÖRAKUSTIK

Thulke Hörakustik GmbH  
Dohnaer Str. 69 01219 Dresden

☎ 0351 795 540 32  
@ info@thulke-hoerakustik.de  
🌐 thulke-hoerakustik.de



**JETZT!**  
Termin für  
kostenfreien  
Hörtest  
sichern.

Unser Lebensklang ist die  
akustische Essenz unseres  
Daseins, die uns emotional,  
sozial und kulturell verbindet.

LEISTUNGEN

- » Individuelle Beratung
- » Hör- und Bedarfsanalyse
- » kostenfreie Hörtests
- » Anpassung von Hörsystemen
- » kostenfreies Probetragen
- » Pädakustik
- » Zubehör für TV & Musik



Ich begleite große und kleine Ohren  
auf dem Weg zurück zum Lebensklang  
und stehe Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.



# Bildschirm-Burnout für die Augen

Die besten Maßnahmen gegen das „Office-Eye-Syndrom“



www.hörakustik-fritsche.de

Fetscherplatz 3 | 01307 Dresden  
Lockwitzer Straße 15 | 01219 Dresden  
E.-Thälmann-Straße 13 | 01809 Heidenau  
Goethestraße 1 | 01896 Pulsnitz

## Ihr Fachmann für Hörakustik in Dresden, Heidenau und Pulsnitz!

• Regional • Unabhängig • Persönlich

- Unverbindliches Probetragen neuester Hörsysteme aller Hersteller
- Wir kommen zu Ihnen, wenn Sie nicht mehr zu uns kommen können
- Kostenloser Hörtest
- Beratung für Gehörschutz
- Partner aller Krankenkassen
- Experte für Kinderversorgung (Pädakustik)
- Pflege, Wartung und Service bereits vorhandener Hörsysteme

*Ihre Katy & Robby Fritsche*



Lange Bildschirmzeiten strapazieren die Augen: Die Lidschlagfrequenz sinkt und die Hornhaut trocknet oftmals aus.

Foto: DJD/VISUfarma/FreePik

Starren statt blinzeln: Wenn man stundenlang konzentriert vor dem Computer oder am Tablet sitzt, sinkt die Lidschlagfrequenz meist drastisch. Während wir normalerweise etwa 20-mal in der Minute blinzeln, geschieht dies bei der Bildschirmarbeit nur rund zwei- bis viermal. Folglich wird der schützende Tränenfilm nicht mehr gleichmäßig verteilt, die Augenoberfläche trocknet aus. Man spricht dann vom „Office Eye Syndrom“. Typische Anzeichen sind Brennen, Rötungen, Juckreiz und ein unangenehmes Fremdkörpergefühl.

### Arbeitsplatz optimieren, Augen ausruhen

Laut AOK sind in Deutschland rund 15 bis 17 Prozent der Gesamtbevölkerung vom trockenen Auge betroffen. Langfristig kann das zu Sehstörungen und Schädigungen an der Hornhaut führen. Hintergrund-Infos hierzu finden sich etwa unter [www.visufarma.com](http://www.visufarma.com). Umso wichtiger ist es, Gegenmaßnahmen zu ergreifen. Das beginnt damit, den Arbeitsplatz zu optimieren: So sollte man den Bildschirm im Abstand von 50 bis 80 Zentimetern zu den Augen und im rechten Winkel zum Fenster positionieren, um Blendungen zu vermeiden. Außerdem ist es sinnvoll, die Luftfeuchtigkeit im Büro zu

verbessern, etwa durch Pflanzen oder Luftbefeuchter. Außerdem sollte man häufiges Blinzeln trainieren und die 20-20-20-Regel anwenden – alle 20 Minuten 20 Sekunden auf etwas gucken, das 20 Fuß (circa sechs Meter) entfernt ist.

### Befeuchtungstropfen und Lidmassagen lindern

Um die quälenden Symptome zu lindern und Hornhautschäden vorzubeugen, ist auch eine sorgfältige Augenpflege wichtig. Dabei spielen vor allem hochwertige Mittel zur Befeuchtung eine entscheidende Rolle. Visu XL beispielsweise sind Augentropfen mit einer speziellen Kombination aus Coenzym Q10 und quervernetzter Hyaluronsäure für das trockene Auge. Sie bilden einen schützenden gelartigen Film und müssen dank ihres langanhaltenden Effekts nur zweimal täglich angewendet werden. Um die körpereigene Produktion der Tränenflüssigkeit anzuregen, ist zudem eine Lidmassage oft hilfreich. Nach der Anwendung einer Wärmekompressen die Augenlider sanft in Richtung der Lidkante massieren. Das Oberlid von oben nach unten, das Unterlid von unten nach oben ausstreichen. So werden die Meibom-Drüsen stimuliert und das Sekret verflüssigt.

DJD

## Feiern Sie mit uns Hörbiläum

ab Mai

- ✓ kostenloser Hörtest
- ✓ Hörgeräte aller Marken
- ✓ herstellerunabhängig
- ✓ individuelle Beratung
- ✓ bedarfsgerechte Anpassung
- ✓ kostenloses Probetragen
- ✓ Gehörschutz

Ihr sächsischer Hörakustiker in Dresden

Lennart Schramm

Anne Wilhelm

Koy Stephan

Wir sagen Danke mit tollen Angeboten

Altenberger Str. 22 | 01277 Dresden | 0351 30947646 | [info@happyyear.de](mailto:info@happyyear.de) | [www.happyyear.de](http://www.happyyear.de)

**Jet-MiniRITE zum Nulltarif**

Rechenbeispiel (für 1 Gerät):

Je Gerät:	780,- €
Krankenkassen-Zuzahlung:	- 680,- €
Eigenanteil:	100,- €
Aktions-Preis:	0,- €

**SYMPATICO IF CIC 8.4 für 499,- € Im Ohr Akku**

Rechenbeispiel (für 1 Gerät):

Je Gerät:	1500,- €
Krankenkassen-Zuzahlung:	- 680,- €
Eigenanteil:	820,- €
Aktions-Preis:	499,- €


**U.v.m.**



## genialsozial – Dresden bietet über 220 Einsatzplätze an

In knapp zwei Monaten ist es soweit: Am Dienstag, 24. Juni, findet wieder Sachsens größte Jugendsolidaritätsaktion „genialsozial – Deine Arbeit gegen Armut“ statt, organisiert von der Sächsischen Jugendstiftung. Die Landeshauptstadt Dresden bietet über 220 Einsatzplätze in den städtischen Fachämtern und Eigenbetrieben für Schülerinnen und Schüler ab der siebten Klasse an. Die Anmeldefrist läuft noch bis Sonnabend, 31. Mai, im Jobportal der Sächsischen Jugendstiftung.

Am Aktionstag haben die Jugendlichen die Möglichkeit, einen Tag lang hinter die Kulissen zu blicken und aktiv etwas für den guten Zweck zu tun. Bei der Stadt Dresden können sie aus einem breiten Spektrum an Einsatzplätzen wählen – von der Arbeit in Kindertagesstätten oder Bibliotheken über technische Dienste, zum Beispiel bei der Grünflächenpflege, bis hin zum Städtischen Klinikum. Auch das Ordnungsamt und viele weitere Fachabteilungen bieten interessante Einblicke in ihre Arbeit. Die Schülerinnen und Schüler setzen sich nicht nur mit der städtischen Arbeitswelt auseinander, sondern tragen mit ihrer Arbeit zu sozialen Projekten bei. Denn das Geld, das sie bei ihrem Ein-Tages-Job verdienen, spenden sie an soziale Projekte in Dresden, Sachsen und weltweit. Zudem haben die Teilnehmenden die Möglichkeit, mit 30 Prozent des erarbeiteten Betrags soziale Projekte in ihrer Schule oder im Umfeld zu initiieren.

.....   
[www.dresden.de/genialsozial](http://www.dresden.de/genialsozial)

## Aufruf zur Einreichung von Förderanträgen

Aus Mitteln des Bundesprogramms „Demokratie leben!“ fördert die Landeshauptstadt Dresden Projekte zur Stärkung von Demokratie, gleichberechtigter Teilhabe und gesellschaftlichem Zusammenhalt. Projektanträge können bis zum 31. Mai 2025 bei der Landeshauptstadt Dresden eingereicht werden. Antragsberechtigt sind ausschließlich gemeinnützige Organisationen. Die geplanten Maßnahmen dürfen noch nicht begonnen haben und müssen im Zeitraum vom 1. Juli bis 31. Dezember 2025 in Dresden umgesetzt werden.

Ausführliche Informationen sind veröffentlicht auf der Homepage der externen Koordinierungs- und Fachstelle der Dresdner Partnerschaft für Demokratie unter [demokratie-dresden.de/foerderung](http://demokratie-dresden.de/foerderung) sowie in der elektronischen Ausgabe des Amtsblatts der Landeshauptstadt Dresden vom 5. Mai 2025 unter [www.dresden.de/amtsblatt](http://www.dresden.de/amtsblatt).

*Amtliches?*

[dresden.de/amtsblatt](http://dresden.de/amtsblatt)

## Praktikums- oder Ausbildungsplatz gesucht?

14. Johannstädter Praktikums- und Lehrstellenbörse am 10. Mai

Am Sonnabend, 10. Mai, öffnet die JohannStadthalle, Holbeinstraße 68, die Türen für die 14. Johannstädter Praktikums- und Lehrstellenbörse. Von 10 bis 14 Uhr präsentieren etwa 40 überwiegend regionale Unternehmen unterschiedlicher Branchen ein vielseitiges Angebot an Ausbildungs- und Praktikumsplätzen. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, dabei zu sein. Der Eintritt ist frei.


Als etablierter Bestandteil der Dresdner Bildungslandschaft bringt die Johannstädter Praktikums- und Lehrstellenbörse Schülerinnen und Schüler mit lokalen Unternehmen in Kontakt. Aussteller aus verschiedenen Berufsgruppen sowie ein umfangreiches Rahmenprogramm bieten eine vielseitige Orientierung bei der Berufswahl. Neben der Möglichkeit, Vorstellungsgespräche zu üben, wird ein professioneller Fotograf kostenfrei Bewerbungsfotos zur Verfügung stellen.

Migrantinnen und Migranten können am ausgewiesenen Servicepunkt verschiedene Beratungsangebote zu Erwerbsperspektiven wahrnehmen. Der Gemeindedolmetscherdienst steht unterstützend in den Sprachen Arabisch, Ukrainisch, Englisch bereit. Tipps und

Hinweise gibt es bei den Vorträgen im Kino der JohannStadthalle:

- 10.30 Uhr „Perfekt vorbereitet ins Praktikum“ (Agentur für Arbeit)
- 11.30 Uhr „Finanzierung von Ausbildung – welche Unterstützung gibt es für Auszubildende?“ (Agentur für Arbeit, Landeshauptstadt Dresden)
- 12.30 Uhr „Ausbildung mit Handicap“ (Agentur für Arbeit, Berufliche Rehabilitation und Teilhabe)

Der Fokus liegt auf bislang unbesetzten Ausbildungsplätzen mit Start im Spätsommer 2025. Wer also bislang noch nicht fündig geworden ist, erhält bei der Johannstädter Lehrstellenbörse möglicherweise den passenden Kontakt zu ortsansässigen Unternehmen. Die Johannstädter Praktikums- und Lehrstellenbörse ist ein Projekt des JohannStadt Quartier e. V. und wird durch den Stadtbezirksbeirat Altstadt und die Regionale Koordinierungsstelle Berufliche Orientierung der Landeshauptstadt Dresden gefördert. Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

.....   
[www.johannstadtquartier.de](http://www.johannstadtquartier.de)  
[www.dresden.de/lehrstellenboerse](http://www.dresden.de/lehrstellenboerse)

## Gefüllter Korb zum Tag des Deutschen Brotes

Oberbürgermeister Dirk Hilbert empfing Innungsbäcker im Stadtforum



Die Vielfalt und Qualität der Brotkultur in Deutschland ist weltweit einzigartig und steht mit mehr als 3.200 Brotspezialitäten auf der Liste des immateriellen Kulturerbes der Unesco. Jährlich feiern die Innungsbäcker in ganz Deutschland diese Botschaft am 5. Mai mit dem Tag des Deutschen Brotes, so auch in Dresden. Innungsoberrmeister Rico Uhlisagt: „Zum Tag des Deutschen Brotes möchten wir unseren Kundinnen und Kunden die Vielfalt der deutschen Brotkultur näherbringen und unser Grundnahrungsmittel Brot zum Erlebnis machen. Ob ein entspanntes Frühstück mit frischen Brötchen, eine

Brotzeit oder ein gemeinsames Abendbrot, das Familie und Freunde an einen Tisch bringt – Brot ist nicht nur für Genießer, nicht nur Grundnahrungsmittel, sondern auch köstliche Handwerkskunst und darf auf keinem Tisch fehlen.“

Obermeister Rico Uhlig und Vertreter der Dresdner Bäckerinnung übergaben am 5. Mai traditionell Oberbürgermeister Dirk Hilbert einen symbolischen Gruß des Bäckerhandwerks im Stadtforum. Die Bäckerinnung Dresden ist die Standsvertretung der Dresdner Bäckereibetriebe.

Foto: Diana Petters

## Impressum

**Dresdner Amtsblatt**  
Mitteilungsblatt der  
Landeshauptstadt Dresden  
[www.dresden.de/amtsblatt](http://www.dresden.de/amtsblatt)

**Herausgeber**  
Landeshauptstadt Dresden  
Amt für Presse-, Öffentlichkeitsarbeit und Protokoll  
Waisenhausstraße 14  
Postfach 12 00 20  
01001 Dresden  
Telefon (03 51) 4 88 23 90  
E-Mail [presse@dresden.de](mailto:presse@dresden.de)  
[www.dresden.de](http://www.dresden.de)  
[www.dresden.de/social-media](http://www.dresden.de/social-media)

**Redaktion/Satz**  
Daniel Heine, Amtsleiter  
(verantwortlich),  
Marion Mohaupt, Sylvia Siebert,  
Andreas Tampe

**Redaktionsschluss:**  
dienstags der Vorwoche


**Verlag, Anzeigen, Verlagsbeilagen und -sonderveröffentlichungen**  
Sachsen Medien GmbH  
Ostra-Allee 20  
01067 Dresden  
Telefon (03 51) 48 64 48 64  
E-Mail [DresdnerAmtsblatt@ddv-mediengruppe.de](mailto:DresdnerAmtsblatt@ddv-mediengruppe.de)  
[www.sachsen-medien.de](http://www.sachsen-medien.de)

**Druck**  
DDV Druck GmbH,  
Dresden

**Vertrieb**  
MEDIA Logistik GmbH,  
Meinholdstraße 2, 01129 Dresden  
E-Mail  
[servicecenter@post-modern.de](mailto:servicecenter@post-modern.de)

**Bezugsbedingungen**  
Das Amtsblatt erscheint wöchentlich, in der Regel donnerstags. Es liegt kostenlos in den Rathäusern, Stadtbezirksämtern und Verwaltungsstellen der Stadt, in Filialen der Ostsächsischen Sparkasse Dresden sowie in weiteren Dresdner Bürohäusern und Einrichtungen aus. Alle Auslagestellen sind unter [www.dresden.de/amtsblatt](http://www.dresden.de/amtsblatt) zu finden.

**Jahresabonnement über Postversand:**  
Das Abonnement kostet 74,90 Euro inkl. Mehrwertsteuer, Porto und Versand. Die Aufnahme eines Abonnements ist monatlich bei anteiligem Abonnementpreis möglich. Kündigungen müssen bis zum 15. November des Jahres bei der MEDIA Logistik GmbH nach einem Mindestbezug von einem Jahr schriftlich eingegangen sein. Ältere Ausgaben des Amtsblattes finden Sie im Amtsblatt-Archiv auf

.....   
[www.dresden.de/amtsblatt](http://www.dresden.de/amtsblatt)





### Erholen – Kuren – Baden – Relaxen

**Insel Rügen – Relaxen im Seebad Binz –  
Hotel mit Schwimmbad & am Strand**

8 Tage 03.–10.07.25 · 28.08.–04.09. · 17.–24.09.25 · 05.–12.10.25

ab 899,– €

**Insel Usedom – Seebad Zinnowitz –  
Hotel mit Schwimmbad & 100 m vom Strand**

5 Tage 06.–10.11.25 · 10.–14.11.25 · 01.–05.12.25  
Inselrundfahrt & Sauna inklusive

ab 519,– €

7 Tage 28.06.–04.07.25 · 19.–25.07.25 · 07.–13.09.25 · 11.–17.10.25

ab 959,– €

**Ostsee – Insel Wollin & Seebad Misdroy Hotel mit Schwimmbad**

5 Tage 06.–10.11.25 · 10.–14.11.25 · 01.–05.12.25

ab 379,– €

8 Tage 21.–28.06.25 · 26.07.–02.08.25 · 23.–30.08.25 · 14.–21.09.25 u. a.

ab 719,– €

### Ausgewählte Reiseangebote Frühjahr & Sommer 2025

**Hamburg – Hafenmetropole an der Elbe – Musicals zubuchbar  
„König der Löwen“ / „Michael Jackson“**

4 Tage 18.–21.05.25 · 05.–08.08.25 · 14.–17.10.25

ab 429,– €

3 Tage (Fr.–So.) 21.–23.11.25

ab 299,– €

**Berner Oberland – Eiger, Mönch, Jungfrau – Luzern – Vierwaldstätter See**

6 Tage 07.–12.06.25 · 13.–18.07.25 · 17.–22.08.25 · 14.–19.09.25

ab 779,– €

**Gardasee – Verona – Venedig – Trentino**

6 Tage 21.–26.04.25 / 23.–28.05.25 · 10.–15.07.25 · 16.–21.09.25 · 12.–17.10.25

ab 599,– €

**Lago Maggiore – Mailand – Comer See – Lugano**

6 Tage 24.–29.05.25 · 04.–09.05.25 · 15.–20.06.25 · 29.06.–04.07. · 27.07.–01.08.25 u. a.

ab 719,– €

**Paris – Versailles – DISNEYLAND zubuchbar**

5 Tage 06.–10.07.25 · 03.–07.08.25 · 12.–16.10.25

ab 529,– €\*

Termine in den Schulferien in Sachsen

**Harz – Wernigerode – Goslar – Brocken**

5 Tage 13.07.–17.07.25 · 07.–11.08. · 01.–05.09.25 u.a.

559,– €

**Wien – Wachau – Melk**

5 Tage 09.–13.06.25 · 13.–17.07.25 · 20.–24.09.25 · 14.–23.07.25

ab 539,– €

**Odenwald – Pfälzer Wald – Speyer & Heidelberg**

5 Tage 29.07.–02.08.25 · 22.–26.09.25 · 13.–17.10.25

ab 589,– €

### Europa entdecken

**Fürstentum Andorra – Barcelona – Pyrenäen – Vall de Nuria**

10 Tage 05.–14.06.25 · 14.–23.07.25 · 19.–28.09.25

ab 959,– €

**Sizilien – Äolische Inseln – Ätna – Bergstadt Enna – Palermo**

11 Tage 18.–28.05.25 · 01.–11.09.25

ab 1.329,– €

**Montenegro – Albanien – Dubrovnik – Lovcen- Gebirge – Bucht von Kotor**

9 Tage 10.–18.09.25

ab 1.169,– €

**Toskana – Lucca – Pisa – Siena – Insel Elba – Rom**

9 Tage 31.05.–08.06.25 · 08.09.–16.09.25 · 07.–15.10.25

ab 999,– €

**Fjorde Norwegens – Westkap – Trondheim – Bergen – Geiranger**

9 Tage 11.–19.06.25 · 25.06.–03.07.25 · 09.–17.07.25 · 13.–21.08.25

ab 1749,– €

**Südfrankreich – Marseille – Avignon – Ardèche-Schlucht – Pont du Gard**

10 Tage 12.–21.07.25 · 04.–13.10.25

ab 1.279,– €

**Normandie – Metz – Verdun – Rouen – Caen – St. Malo –**

**Insel Jersey**

9 Tage 02.–10.07.25

ab 1.299,– €

**Rumänien-Rundreise – Siebenbürgen – Bukarest –**

**Schwarzes Meer – Donaudelta – Karpaten**

12 Tage 03.–14.09.25

ab 1.629,– €

**Masurische Seenplatte – Wolfsschanze Marienburg –**

**Hansestadt Danzig**

6 Tage 23.–28.05.25 · 19.–24.07.25 · 23.–28.10.25

ab 689,– €



Weitere Urlaubsangebote unter [www.michel-reisen.de](http://www.michel-reisen.de) oder in Ihrem Reisebüro! Alle Preise pro Person im Doppelzimmer inklusive Halbpension (bei Reisen mit \* nur Frühstück) und Haustürabholung (viele PLZ-Bereiche 01 und 02); zzgl. Ortstaxen. Veranstalter: Michel-Reisen GmbH & Co. KG · 02739 Kottmar OT Neueibau · Hauptstraße 37 · Tel.: 03586 7654-0  
\*\* bei Tagesfahrten Zustieg an der Bushaltestelle - Details & weitere Angebote unter [www.michel-reisen.de/tagesfahrten](http://www.michel-reisen.de/tagesfahrten)

## Baugrundstücke in Pirna

- Einfamilienhäuser
- Doppelhäuser
- Mehrfamilienhäuser



WOHNGEBIET  
AM SPEICHER